

## VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY

Stav k 01.08.2024; nové/zmenené

### 1. Oblasť platnosti

1.1. Všetky dodávky, práce a ponuky spoločností schambeck holding GmbH, schambeck automotive GmbH, schambeck bohemia s.r.o. a/alebo schambeck slovakia s.r.o (ďalej ako „skupina schambeck“) sa uskutočňujú výlučne na základe týchto Všeobecných obchodných a platobných podmienok (ďalej aj ako „VOP“). Sú súčasťou všetkých zmlúv, ktoré uzatvára skupina schambeck so svojimi zmluvnými partnermi (ďalej aj ako „objednávateľia“) o dodávkach alebo prácach, ktoré ponúka. Vztahujú sa aj na všetky budúce dodávky, práce alebo ponuky pre objednávateľa, aj keď nebudú ešte raz samostatne dohodnuté. Najneskôr pri prevzatí prác zákazníkom sa tieto VOP považujú za prijaté.

1.2. Obchodné podmienky objednávateľa alebo tretej strany sa v zásade neuplatňujú, aj keď skupina schambeck ich platnosť vo výnimočnom prípade zvlášť nerozporuje. Hoci skupina schambeck prihliada na list, ktorý obsahuje obchodné podmienky objednávateľa alebo tretej strany alebo na ne odkazuje, nepredstavuje to žiadny súhlas s platnosťou takých obchodných podmienok.

1.3. Vo výnimočnom prípade sa odlišné VOP objednávateľa stanú súčasťou zmluvy len vtedy, keď nie sú v rozpore s existujúcimi VOP a keď ich skupina schambeck výslovne potvrdila ako platné namiesto týchto VOP.

1.4. Skupina schambeck vykonáva zverené úlohy ako zhotoviteľ alebo poskytovateľ služieb.

1.5. Ak ide v rámci činností, ktoré má vykonávať skupina schambeck, o kontrolu, roztriedenie a/alebo dodatočnú prácu na ozdobných povrchoch montážnych a funkčných dielov vo vonkajších a vnútorných priestoroch automobilov, uplatňuje sa v plnom rozsahu VDA (nemecká odborová norma automobilového priemyslu), zväzok 16. V prípade vizuálnej kontroly iných dielov ako dielov opísaných vo vete 1 sa analogicky aplikuje VDA, zväzok 16. Odchýlky sa musia dohodnúť samostatne písomnou formou.

1.6. Ak nastane vývoj, ktorý nepatrí do oblasti skupiny schambeck a ktorý ani nezapríčinila skupina schambeck, je skupina schambeck oprávnená zmeniť existujúce podmienky. Takým vývojom je okrem iného zmena zákonov, zmena v jurisdikcii alebo zmeny pomerov na trhu,

pokiaľ majú vplyv na vyvážený vzťah zmluvných strán. Táto zmena je prípustná len vtedy, ak ňou zostanú nedotknuté hlavné zmluvné povinnosti.

1.7. Zmeny sú ďalej možné vtedy, keď je ohrozené plnenie zmluvy, pretože v tejto zmluve existujú, príp. vzniknú medzery.

## **2. Vznik zmluvy**

2.1. Zmluvný vzťah sa uzatvára doručením objednávky vo forme formulára na objednávku poskytnutého skupinou schambeck a potvrdením alebo konkludentným konaním zo strany skupiny schambeck. Formulár objednávky musí byť podpísaný oprávnenou osobou a zaslaný poštou, faxom alebo ako skenovaný dokument v elektronickej forme (e-mail) skupine schambeck.

2.2. Ak sa zákazka zadáva telefonicky, objednávateľ je povinný túto objednávku doložiť písomnej forme v súlade s bodom 2.1.

2.3. Ak telefonický objednávateľ zadá tretieho ako platiteľa služieb, platí telefonický objednávateľ ako platiteľ služby až pokiaľ „tretí“, neposkytne podpísanú písomnú objednávku.

2.4. Zákazka bude vykonaná po dodaní dielov objednávateľom skupine schambeck, alebo tretí poskytne skupine schambeck diely na kontrolu alebo opravu.

2.5. Zákazka sa uskutoční najneskôr vtedy, keď sa dodal objednaný tovar alebo sa vykonala dohodnutá práca zo strany skupiny schambeck.

## **3. Predmet zmluvy**

3.1. Jednotlivé detaily dodávky, príp. práce (ako napríklad trvanie, odmena, množstvo) sa stanovujú na základe individuálnych zmlúv medzi skupinou schambeck a objednávateľom.

3.1.1. Dohody, ktoré sa uzatvoria dodatočne ústnou formou, si pre svoju účinnosť vyžadujú písomnú formu a pripoja sa k zmluve uzavretej medzi stranami.

3.1.2. Pri zadaní zákazky sa údaje o počte zamestnancov skupiny schambeck, ktorí budú pracovať na zákazke, vo výnimočnom prípade nemôžu zohľadniť.

3.2. Ak je predmetom zmluvných vzťahov poradenstvo alebo podobné služby, musia sa tiež stanoviť písomne, vo forme samostatných zmlúv. Aj tu analogicky platí č. 2. Poradenstvo sa považuje za poskytnuté, keď sa dohodnutá potreba týkajúca sa zlepšení vypracuje, resp. vyhodnotí vo forme skúšok, hodnotení, skúmaní a podobne.

#### **4. Dodacie podmienky a podmienky plnenia**

4.1. Skupina schambeck sa zaväzuje vykonávať v primeranej lehote zmluvné práce, príp. dodávky, na ktorých sa dohodli zmluvné strany, v súlade s dohodami v individuálnych zmluvách.

4.2. Ak sa zmluvné strany dohodli na odoslaní, vzťahujú sa dodacie lehoty a termíny dodania na okamih odovzdania špeditérovi, dopravcovi alebo inej tretej strane poverenej dopravou.

4.3. Skupina schambeck môže – bez toho, aby boli dotknuté jej práva z omeškania zmluvného partnera – požadovať od objednávateľa predĺženie dodacích a výkonových lehôt alebo posunutie dodacích a výkonových termínov o čas, počas ktorého objednávateľ nesplnil svoje povinnosti voči skupine schambeck.

4.4. Skupina schambeck neručí za nemožnosť splniť dodávku ani za omeškanie dodávok, pokiaľ boli spôsobené vyššou mocou alebo inými nepredvídateľnými udalosťami k okamihu uzatvorenia zmluvy (napríklad prerušenie prevádzky akéhokoľvek druhu, ťažkosti so zaobstarávaním materiálu alebo energií, omeškanie dopravy, štrajky, zákonné výluky, ťažkosti pri zaobstarávaní nevyhnutných úradných povolení, úradné výnimky alebo viaznúce, nesprávne alebo oneskorené zásobovanie zo strany dodávateľa), ktoré nespôsobila skupina schambeck. Ak také udalosti značne komplikujú alebo znemožnia dodávku alebo prácu skupiny schambeck a obmedzenie nemá len dočasné trvanie, je skupina schambeck oprávnená odstúpiť od zmluvy. Pri prekážkach, ktoré trvajú len dočasne, sa predĺžia dodacie lehoty alebo lehoty na prácu alebo sa presunú dodacie termíny alebo termíny na prácu o obdobie, ktoré trvali prekážky s pripočítaním primeranej lehoty na rozbehnutie sa. Ak od objednávateľa nemožno následkom omeškania požadovať prevzatie dodávky, môže neodkladným písomným vyhlásením voči skupine

schambeck odstúpiť od zmluvy. Náklady, ktoré dovedy vzniknú skupine schambeck, sa musia uhradiť.

4.5. Skupina schambeck je oprávnená uskutočniť čiastkové dodávky len vtedy, keď je čiastková dodávka pre objednávateľa v rámci zmluvného účelu určenia použiteľná, dodávka zvyšného objednaného tovaru zabezpečená a objednávateľovi tým nevzniknú značné dodatočné náklady (iba ak by sa skupina schambeck vyslovila, že je pripravená prevziať tieto náklady).

4.6. Ak sa skupina schambeck omešká s dodávkou alebo so službou alebo nemôže dodať dodávku alebo službu z ľubovoľného dôvodu, je ručenie skupiny schambeck za náhradu škody obmedzené v súlade s ustanovením č. 9 týchto Všeobecných dodacích podmienok.

4.7 Ukončenie zmluvy o dielo nastáva automaticky dosiahnutím objednaného množstva alebo objednaného objemu hodín/obratu. Pri 5 zamestnancoch nasadených na objednávku/projekt sa dohoduje výpovedná lehota 5 pracovných dní. Pri každom ďalšom nasadenom zamestnancovi sa výpovedná lehota predlžuje o jeden deň (maximálna výpovedná lehota: dvadsať pracovných dní).

## **5. Miesto plnenia, odoslanie, balenie, prechod rizika, odber**

5.1. Miestom plnenia pre všetky dodávky z zmluvného vzťahu je vykonávajúce miesto, pokiaľ nie je dohodnuté inak. Ak sa vykonáva nasadenie u zákazníka, považuje sa miesto nasadenia za miesto plnenia.

5.2. Spôsob odoslania a balenie podliehajú povinnému zváženiu skupiny schambeck, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.

5.3. Riziko prechádza na objednávateľa najneskôr pri odovzdaní predmetu dodávky (rozhodujúci je pritom začiatok procesu nakládky) špeditérovi, dopravcovi alebo inej tretej osobe určenej na doručenie zásielky. To platí aj vtedy, keď sa uskutočňujú čiastkové dodávky alebo ak skupina schambeck prevzala ešte iné práce (napr. prepravu alebo inštaláciu). Ak sa preprava alebo odovzдание omešká následkom okolnosti na strane objednávateľa, prechádza riziko na objednávateľa dňom, kedy je predmet dodávky pripravený na odoslanie a skupina schambeck o tom informovala objednávateľa.

5.4. Náklady na skladovanie po prechode rizika znáša objednávateľ. Pokiaľ neboli dohodnuté iné podmienky, náklady na skladovanie sa účtujú podľa platného cenníka.

5.5. Ak je vecné riziko na strane objednávateľa, poisť sa zásielka skupiny schambeck len na výslovné želanie objednávateľa a na jeho náklady proti škodám spôsobeným krádežou, prasknutím, dopravou, ohňom a vodou alebo proti iným poistiteľným rizikám.

## **6. Povinnosť poskytovať súčinnosť**

6.1. Je zrejmé, že skupina schambeck je pri vykonávaní prác, ktoré sú predmetom zmluvy, odkázaná na svojich zákazníkov. Zákazník musí zabezpečiť, aby všetky dokumenty nevyhnutné na plnenie zmluvy poskytol včas, úplné a v aktuálnej verzii. Ak sa to na plnenie zmluvy vyžaduje, zaručuje sa, že umožní aj prístup do svojich priestorov a systémov.

6.2. Ak sa zmluvné strany nedohodli inak, je povinnosť klienta poskytovať súčinnosť bezplatná.

6.3. Ak práce prebiehajú v priestoroch skupiny schambeck, musí sa táto postarať o rámcové podmienky nevyhnutné na riadne plnenie (predovšetkým intenzita osvetlenia, farba svetla, vybavenie ESD, veľkosť pracovnej plochy a rušivé zvuky). Ak sa plnenie uskutočňuje v priestoroch zákazníka, musí uvedené rámcové podmienky bezplatne poskytnúť zákazník.

6.4. V zásade používa skupina schambeck na práce testovacie pomôcky, ktoré nie je potrebné kalibrovat'. Ak zákazník vyžaduje používanie kalibrovaných meracích prístrojov, musí ich poskytnúť skupine schambeck bezplatne v prvom rade on. Pri použití kalibrovaných meracích prístrojov skupinou schambeck preberá objednávateľ náklady na ich zaobstaranie a kalibráciu prostredníctvom externe akreditovaného miesta.

## **7. Odmena, faktúry, spôsob platby, omeškanie platby**

7.1. Skupina schambeck vyúčtuje zákazníkovi odmenu v súlade s dohodou v samostatných zmluvách, pričom zákazník, ak sa zmluvné strany nedohodli inak, dostane faktúru, v ktorej je v samostatnom zozname uvedená spotreba materiálu a použitie nástrojov, ako aj cestovné náklady, a ktorý je súčasťou vyúčtovania. Rozsah odmeny sa začína odjazdom zo sídla firmy schambeck group a končí v okamihu návratu. Čas strávený jazdou a prestávky sú v plnom rozsahu súčasťou odmeny.

7.2. Ak sa strany nedohodli inak, uskutočňuje sa celkové vyúčtovanie za služby poskytnuté skupinou schambeck svojim zákazníkom vždy k 15. dňu v mesiaci alebo na konci mesiaca alebo po kompletnom poskytnutí služieb v rámci jednotlivej objednávky.

7.3. Skupina schambeck je pri primeranom zdokladovaní oprávnená vystaviť aj čiastkové faktúry.

7.4. Ku všetkým faktúram sa musia uchovávať prílohy a doklady týkajúce sa vzniknutých, predovšetkým ďalej účtovaných nákladov a výdavkov a na žiadosť sa musia predložiť objednávateľovi.

7.5. Faktúra sa vystavuje a platba sa uskutočňuje vždy v štátnej mene, príp. v štátnej mene príjemcu faktúry. Všetky uvedené sumy sa rozumejú s pripočítaním DPH vo výške stanovenej zákonom, ktorá sa na faktúrach musí uviesť zvlášť. Faktúry skupiny schambeck sú splatné do 14 dní od doručenia správnej a skontrolovateľnej faktúry bez akýchkoľvek zrážok na účet skupiny schambeck.

7.6 Staré záväzky, pozostávajúce z otvorených platobných povinností zákazníka voči skupine schambeck, môžu byť v prípade nových platieb započítané. Skupina schambeck si vyhradzuje právo použiť prijaté platby najprv na úhradu starších dlhov predtým, ako budú použité na splatenie aktuálnych záväzkov.

## **8. Ručenie za vecné nedostatky**

8.1. Od prevzatia, resp. odberu predmetu plnenia alebo predmetu zmluvy je záručná lehota jeden rok. Pre nároky na náhradu škody objednávateľ'a následkom smrti, telesného poranenia alebo poškodenia zdravia platia zákonné premlčacie lehoty. To sa vzťahuje aj na úmyselné alebo hrubé zanedbanie povinností schambeck group alebo osôb ňou poverených.

8.2. Prevzatie práce objednávateľ'om sa musí uskutočniť písomnou formou bezprostredne po jej uskutočnení. Za nedostatky po vykonaní práce, ako napr. oneskoreným prevzatím zo strany objednávateľ'a alebo následnou manipuláciou akéhokoľvek druhu tret'ou stranou, v žiadnom prípade neručí skupina schambeck.

8.3. Dodané, resp. skontrolované predmety sa musia neodkladne po dodaní objednávateľovi alebo tretej strane, ktorú na to určil, starostlivo preskúmať. Za schválené objednávateľom sa považujú s ohľadom na očividné alebo iné nedostatky, ktoré by boli rozpoznateľné pri starostlivom preskúmaní vtedy, keď skupina schambeck v priebehu troch dní po odovzdaní nedostane písomnú reklamáciu. S ohľadom na iné nedostatky sa predmety považujú za schválené objednávateľom, keď skupina schambeck nedostane reklamáciu do troch dní od okamihu, v ktorom sa objavil nedostatok; ak bol nedostatok rozpoznateľný pre objednávateľa pri normálnom používaní už skôr, je tento skorší okamih rozhodujúci pre začiatok reklamačnej lehoty. Na požiadanie skupiny schambeck je potrebné poslať reklamovaný predmet dodávky bezplatne skupine schambeck. Pri oprávnenej reklamacii uhradí skupina schambeck náklady na najlacnejší spôsob dopravy. To neplatí, keď sa zvýšia náklady, pretože sa predmet dodávky nachádza na inom mieste, než je určené miesto použitia.

8.4. Pri vecných nedostatkoch dodaných predmetov je skupina schambeck povinná a oprávnená na základe vlastnej voľby v rámci primeranej lehoty, urobiť v prvom rade zlepšenie alebo uskutočniť dodatočnú dodávku. V prípade nemožnosti, neúnosnosti, odmietnutia alebo neprimeraného omeškania zlepšenia alebo náhradnej dodávky môže objednávateľ odstúpiť od zmluvy alebo adekvátne znížiť nákupnú cenu. Ak objednávateľ odstúpi od zmluvy, neprislúcha mu okrem toho žiadna náhrada škody spôsobenej nedostatkom.

8.5. Ak sa vyskytnú nedostatky na dieloch iných výrobcov, ktoré skupina schambeck z právnych alebo faktických dôvodov nemôže odstrániť, bude si skupina schambeck uplatňovať podľa svojho rozhodnutia svoje nároky na záruku voči výrobcovi a dodávateľom za faktúru od objednávateľa alebo ich postúpi objednávateľovi. Nároky na záruku voči skupine schambeck existujú pri takomto druhu nedostatkov za iných predpokladu a podľa ustanovenia týchto všeobecných obchodných podmienok len vtedy, keď bolo súdne uplatnenie nárokov uvedených vyššie voči výrobcovi a dodávateľom neúspešné alebo je beznádejné. Počas trvania právneho sporu je premlčanie príslušných nárokov objednávateľa na záruku voči skupine schambeck pozastavené.

8.6. Záruka zaniká, keď zákazník bez súhlasu skupiny schambeck zmení predmet dodávky alebo ho nechá zmeniť treťou stranou, čím sa znemožní alebo neúnosne skomplikuje odstránenie nedostatkov. V každom prípade znáša objednávateľ dodatočné náklady na odstránenie nedostatkov, ktoré vzniknú touto zmenou.

8.7. Pri prácach vykazujúcich nedostatky je skupina schambeck povinná a oprávnená urobiť v rámci primeranej lehoty v prvom rade zlepšenie. To platí len vtedy, ak zlepšenie nie je z právnych alebo faktických dôvodov nemožné.

8.8. Nároky na poskytnutie záruky prislúchajú len zákazníkovi skupiny schambeck a nemožno ich postúpiť.

8.9. Vizuálne kontroly s považujú za nedostatočné, pokiaľ v príslušných technických predpisoch (príručka AIAG, VDA 16) prekračuje popísaný stupeň chybovosti.

## **9. Ručenie**

9.1. Ručenie skupiny schambeck za náhradu škody z akéhokoľvek právneho dôvodu (napr. nemožnosť splniť dodávku, omeškanie, dodávka s nedostatkami alebo nesprávna dodávka, porušenie zmluvy, porušenia povinností pri zmluvných rokovaniach a nedovolené konanie) je obmedzené nasledujúcimi ustanoveniami.

9.2. Skupina schambeck ručí výlučne za chyby, ktoré jej boli dokázateľne oznámené vopred a o ktorých adekvátne a preukázateľne informovala vo forme katalógu chýb.

9.3. Ak nejde o porušenie dôležitých zmluvných povinností, neručí skupina schambeck za jednoduchú nedbanlivosť svojich orgánov, zákonných zástupcov, zamestnancov alebo iných poverených osôb. Dôležitosť zmluvy vyplýva vždy z jednotlivých objednávok a zahŕňa dodržiavanie dohodnutých lehôt, právo na právne a vecné nedostatky, ako aj povinnosti ochrany a dozoru.

9.4. Pokiaľ skupina schambeck poskytuje služby, neručí ani za hospodársky, ani za iný úspech, ktorý očakáva zadávateľ, napríklad za úspech nasledujúci po poradenských činnostiach.

9.5. Skupina schambeck neobmedzene ručí za úmysel.



9.6. Ručenie za vecné škody a škody na majetku spôsobené hrubou a ľahkou nedbanlivosťou je obmedzené na mesačný obrat hodnoty zákazky v aktuálnom mesiaci.

9.7. Ručenie za nepriame a nepredvídateľné škody, škody spôsobené prerušením prevádzky, výpadkom vo výrobe a výpadkom v používaní, ušlým ziskom, neuskutočnenými úsporami, škodami na majetku pre nároky tretích strán, je v prípade ľahkej a hrubej nedbanlivosti – okrem prípadov smrti, telesného poranenia alebo poškodenia zdravia – vylúčené.

9.8. Ďalšie ručenie neuvedené v tejto zmluve je – bez ohľadu na právnu formu uplatneného nároku – vylúčené. Predchádzajúce obmedzenia, príp. vylúčenia ručenia však neplatia pre zákonom striktno stanovené ručenie nezávislé od zavinenia alebo ručenie zo záruky nezávislej od zavinenia.

9.9. Skupina schambeck neručí za prípady, keď zákazník zmení predmet dodávky, prenechá ho tretej strane, aby ho zmenila, alebo s ním manipuluje po prevzatí práce. Zákazník tým oslobodí skupinu schambeck od všetkých nárokov.

## **10. Záverečné ustanovenia**

10.1. Ak by boli ustanovenia týchto VOP úplne alebo čiastočne neúčinné, nebude tým dotknutá účinnosť ďalších ustanovení; v tomto prípade platí namiesto neúčinného ustanovenia zákonná úprava.

10.2. Uplatňuje sa výlučne právo krajiny vykonávajúcej spoločnosti skupiny schambeck. Uplatnenie Dohody Organizácie Spojených národov o medzinárodných zmluvách o predaji tovaru z 11. apríla 1980 (CISG) a príslušného kolízneho práva je vylúčené. Súdna právomoc a právo krajiny závisí od vykonávajúceho miesta a je preto závislé od spoločnosti. Platí pre:

- schambeck holding GmbH Nemecké právo, súdny poriadok Straubing
- schambeck automotive GmbH, súdny poriadok Straubing
- schambeck bohemia s.r.o., Česká republika právo, súdny poriadok Plzeň
- schambeck slovakia s.r.o., Slovenské právo, súdny poriadok Bratislava

10.3. Žiadna zo strán nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody bez súhlasu druhej strany tretej strane.